

# Zmluva o výpožičke nebytového priestoru č. 214102012 (ďalej len „Zmluva“)

Uzavretá podľa zákona § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

---

## Článok I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** **Základná škola Trebišovská 10, Košice**  
štatutárny zástupca: Mgr. Peter Fábry, riaditeľ školy  
sídlo: Trebišovská 10, Košice  
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko  
číslo účtu: 9309067001/5600  
IČO: 35546123  
„ďalej len požičiavateľ“

a

**Vypožičiavateľ:** **Centrum voľného času**  
zastúpená: PaedDr. Alena Mocná  
sídlo: Orgovánová 5, 040 11 Košice  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu: 0495610002/5600  
IČO: 35542781  
„ďalej len vypožičiavateľ“

## Článok II. Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky je nebytový priestor – veľká telocvičňa, malá telocvičňa, triedy, školský bazén - nachádzajúci sa v objekte Základnej školy Trebišovská 10, Košice, - stavba so súpisným číslom 10, na parcele č. 1253, ktorá sa nachádza v katastrálnom území: Terasa, okres Košice II, obec Košice 2 a je evidovaná Katastrálnym úradom v Košiciach, Správou katastra Košice na LV č. 15649.
2. Predmet výpožičky je vo vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.
3. Požičiavateľ je oprávnený vypožičiavať predmet výpožičky uvedený v Čl. II. bod 1 tejto zmluvy na základe zmluvy č. 263/2005 o zverení nehnuteľného majetku mesta do správy zo dňa 24.6 a 25.6.2004.
4. Výmera výpožičky predstavuje :veľká telocvičňa – 300 m<sup>2</sup>  
školský bazén – 355 m<sup>2</sup>  
triedy – 3 x 56 m<sup>2</sup>=168 m<sup>2</sup>  
Doba výpožičky počas školského roka je na jeden krúžok 60 hodín.
5. Predmet zmluvy je vyznačený v grafickej prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky uvedený v Čl. II. bod 1 tejto zmluvy na užívanie v dohodnutom rozsahu uvedenom v Čl. III tejto zmluvy a Vypožičiavateľ sa zaväzuje platiť Požičiavateľovi dohodnuté výpožičné.

### Článok III. Účel výpožičky

Vypožičiavateľ bude uvedené priestory užívať na účely výučby záujmových útvarov žiakov základných škôl.

### Článok IV. Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára **na obdobie odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 22.06.2013** :  
Priemerný počet účastníkov na 1 hodinu : 15
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v odôvodnených prípadoch môže Vypožičiavateľ využívať vypožičané priestory v náhradnom termíne po dohode s Požičiavateľom s tým, že nesmie presiahnuť dojednaný rozsah hodín v týždni.

### Článok V. Výpožičné

1. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 4. ods.1 písm. a Pravidiel prenájmania školského majetku vo vlastníctve mesta Košice platnom znení dohodli na úhrade prevádzkových nákladov za predmet výpožičky.
2. Výška prevádzkových nákladov za celú dobu trvania výpožičky predstavuje **2 630,89 €**.
3. Vypožičiavateľ zaplatí prevádzkové náklady v dvoch splátkach a to nasledovne:  
- **sumu 1 109,39 €** vypožičiavateľ zaplatí **do 31.11.2012**  
- **sumu 1 521,50 €** vypožičiavateľ zaplatí **do 31.03.2013**  
na účet požičiavateľa **Prima Banka Slovensko, a.s., číslo účtu: 9309067001/5600, variabilný symbol 214102012.**
4. V prípade omeškania platby zaplatí Vypožičiavateľ Požičiavateľovi úroky z omeškania v zmysle nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., t. j. vo výške o 8 percentuálnych bodov viac ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

### Článok VI. Podmienky výpožičky

1. Pri vykonávaní činností spojených s výpožičkou vystupuje Požičiavateľ ako samostatný právny subjekt voči tretím osobám a zodpovedá za dodržanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
2. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky Požičiavateľovi odovzdávať v dohodnutom čase v stave spôsobilom na riadne užívanie.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom vypožičaného majetku a že vypožičaný majetok v takom stave preberá.

4. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať vnútorný poriadok školy, zodpovedá za disciplínu a hospodárne zaobchádzanie s objektom a jeho zariadením.
5. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky obvyklým spôsobom zodpovedajúcim účelu výpožičky.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody vzniknuté na vypožičanom majetku, ktoré vznikli v súvislosti s činnosťou, ktorú vykonáva. Vypožičiavateľ je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť na vlastné náklady. Ak sa tak v lehote primeranej na odstránenie vzniknutej škody nestane, má Požičiavateľ právo po predchádzajúcom písomnom upozornení Vypožičiavateľa škody odstrániť a požadovať od Vypožičiavateľa ich náhradu. Vypožičiavateľ sa zaväzuje takto vzniknuté náklady Požičiavateľovi uhradiť do 14 dní odo dňa doručenia faktúry Vypožičiavateľovi.
7. Účel výpožičky je možné meniť len po predchádzajúcom súhlase Požičiavateľa a to formou písomného dodatku k zmluve.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmetné nebytové priestory v súlade so zmluvou o výpožičke a obvyklým užívaním. Každú nehodu, živelnú pohromu, požiar a ďalšie udalosti, ktoré spôsobili škodu na majetku Požičiavateľa je Vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Požičiavateľovi.
9. V prípade poškodenia predmetu zmluvy, ktoré nie je zavinené Vypožičiavateľom a bráni jeho riadnemu užívaniu, nie je Vypožičiavateľ povinný uhrádzať výpožičné až do momentu, kedy Požičiavateľ poškodenie brániace riadnemu užívaniu odstráni. Požičiavateľ je povinný v čo najkratšom čase odstrániť poruchy brániace riadnemu užívaniu predmetu výpožičky.
10. Požičiavateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil Vypožičiavateľa a Vypožičiavateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil ZŠ Trebišovská 10, Košice a ostatných Vypožičiavateľov.
11. Vypožičiavateľ je povinný umožniť povereným pracovníkom Požičiavateľa vstup do vypožičaných priestorov za účelom kontroly ich využitia.
12. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Požičiavateľovi každé zistené poškodenie technických zariadení nachádzajúcich sa v predmete výpožičky.
13. Vypožičiavateľ zabezpečuje a plní úlohy vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu a rovnako úlohy vyplývajúce zo zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je ďalej povinný zabezpečiť v plnom rozsahu plnenie úloh na ochranu pred požiarom v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov
14. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne po skončení výpožičky vrátiť vypožičaný priestor v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

## **Článok VII. Skončenie výpožičky**

Výpožička podľa tejto zmluvy skončí:

- uplynutím doby výpožičky
- písomnou dohodou Požičiavateľa a Vypožičiavateľa ku ktorémukoľvek dňu
- výpoveďou Požičiavateľa alebo Vypožičiavateľa z dôvodov uvedených v § 9 ods. 2, ods. 3 zákona č. 116/1990 Zb. o výpožičke nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

### **Článok VIII. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti si budú doručovať na adresu sídla zmluvnej strany uvedenu v čl. I. tejto zmluvy. V prípade, že nebude možné písomnosť doručiť na adresu sídla zmluvnej strany uvedenu v tejto zmluve, písomnosť sa po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi považuje za doručenu, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený za zmluvnú stranu konať, sa o tom nedozvie.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky zmeny identifikačných údajov (napr. zmenu obchodného mena, sídla, adresy pre doručovanie, oprávnených osôb atď.) a iných skutočností potrebných pre riadne a bezproblémové plnenie zmluvy, bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

### **Článok IX. Záverčné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov.
3. Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, slobodne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Táto zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu podpísaná.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle Požičiavateľa.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží Požičiavateľ, dve (2) vyhotovenia Vypožičiavateľ a jedno (1) vyhotovenie Mesto Košice.

Prílohy:

č. 1 - grafická príloha vypožičaných priestorov  
Košice, 18.10.2012

**Za požičiavateľa :**

**Za Vypožičiavateľa :**

.....  
Mgr. Peter Fábry  
riaditeľ ZŠ Trebišovská 10, Košice

.....  
PaedDr. Alena Mocná  
riaditeľka CVČ Košice